

# El Papelillo

# The Leaflet

Revista Mensual del Jardín Botánico de Vallarta  
The Monthly Magazine of the Vallarta Botanical Garden

Mayo - May 2022



JARDÍN BOTÁNICO  
DE VALLARTA



VOLUMEN  
año / year 12 **05**

# INTERNET EN ZONAS RURALES

## INTERNET IN RURAL AREAS

- 
- Alta Velocidad
  - High Speed
  - Sin interrupciones
  - No Interruptions
  - Técnicos Locales
  - Local Technicians

INSTALACIÓN INMEDIATA  
IMMEDIATE INSTALLATION



 (322) 236 2013

 @REGATElecom

 regatelecom

# CONTENIDO | CONTENTS

## 2.

### Rincón del Curador Curator's Corner

4. Ave Mexicana del Mes  
**Mexican Bird of the Month**
7. La Guía de Papel de Lija  
**The Sandpaper Vine**

## 12.

### Jardín para Dispersión de Cenizas Scattering Garden

14. Orquídea Mexicana del Mes  
**Mexican Orchid of the Month**
20. Empleado del Mes  
**Employee of the Month**

## 24.

### Lista de Miembros List of Members

**Editor Ejecutivo**

**Executive Editor**

Robert Price

**Colaboradores**

**Contributors**

Marcia Blondin

T.J. Hartung

**Diseñadora Gráfica**

**Graphic Designer**

Angélica López Toribio

[www.anikagraphic.com](http://www.anikagraphic.com)

**Síguenos:**

**Follow us:**



**vbgardensac**



**vbgardens**



**Vallarta  
Botanical  
Garden**



**@vbgardens**



**Vallarta  
Botanical  
Garden**



**vbgardens**

**Google  
Reviews** ★★★★



CANADIAN GARDEN  
COUNCIL  
CONSEIL CANADIEN  
DU JARDIN



De 10Best.com, [16 de mayo] © [2018] Gannett-10Best.com. Todos los derechos reservados.

Usado con permiso y protegido por las leyes de derechos de autor de los Estados Unidos.

Se prohíbe la impresión, copia, redistribución o retransmisión de este Contenido sin el permiso expreso por escrito.

From 10Best.com, [May 16] © [2018] Gannett-10Best.com. All rights reserved. Used by permission and protected by the

Copyright Laws of the United States. The printing, copying, redistribution, or retransmission of this Content without express written permission is prohibited.

# Rincón del Curador

## Curator's Corner

Querido amigo del Jardín Botánico de Vallarta,

Como siempre, amigos, somos los guardianes de este planeta. Por favor, sé respetuoso con la Tierra en tus actividades diarias y sé consciente de los problemas medioambientales de tu zona, ayuda a formar parte de la solución. Si vives en Vallarta, eres muy consciente de las amenazas que se aproximan sobre nuestra querida región en la Bahía de Banderas. No hay nada más importante que el aire y el agua limpia; no se puede disfrutar de la vida sin una buena salud y todo está conectado. Por favor, ¡visítanos pronto!

Amigos, una vez más hemos sido seleccionados para competir con algunos de los mejores y más prestigiosos Jardines Botánicos de Norteamérica (Canadá, Estados Unidos, México), pasando ahora a los premios USA Today Newspapers Reader's Choice!

<https://bit.ly/36JsiLy>

El concurso dura cuatro semanas y te pedimos que votes todos los días. ¡El ganar este premio internacional es importante no sólo para nuestro jardín botánico, sino que atrae el turismo internacional a nuestro querido Puerto Vallarta! ¡Puedes votar todos los días y seguir la acción en la tabla de clasificación del concurso! ¡Ganemos esto gente!

Con mucho aprecio desde el Jardín,

Robert Price

Fundador y Curador,

Jardín Botánico de Vallarta



**Dear Friend of Vallarta Botanical Garden,**

As always, friends, we are the stewards of this planet. Please be earth-friendly in your daily activities and be aware of the environmental issues in your area and help become part of the solution. If you live in Vallarta, you're well aware of the threats to our beloved Bay of Banderas region. Nothing is more important than clean air and water; life cannot be enjoyed without good health, and it's all connected. Please visit us soon!

Friends, yet again we have been selected to compete with some of North America's (Canada, USA, Mexico) best and most prestigious Botanical Gardens, happening now in the USA Today Newspapers Reader's Choice awards!

<https://bit.ly/36JsiLy>

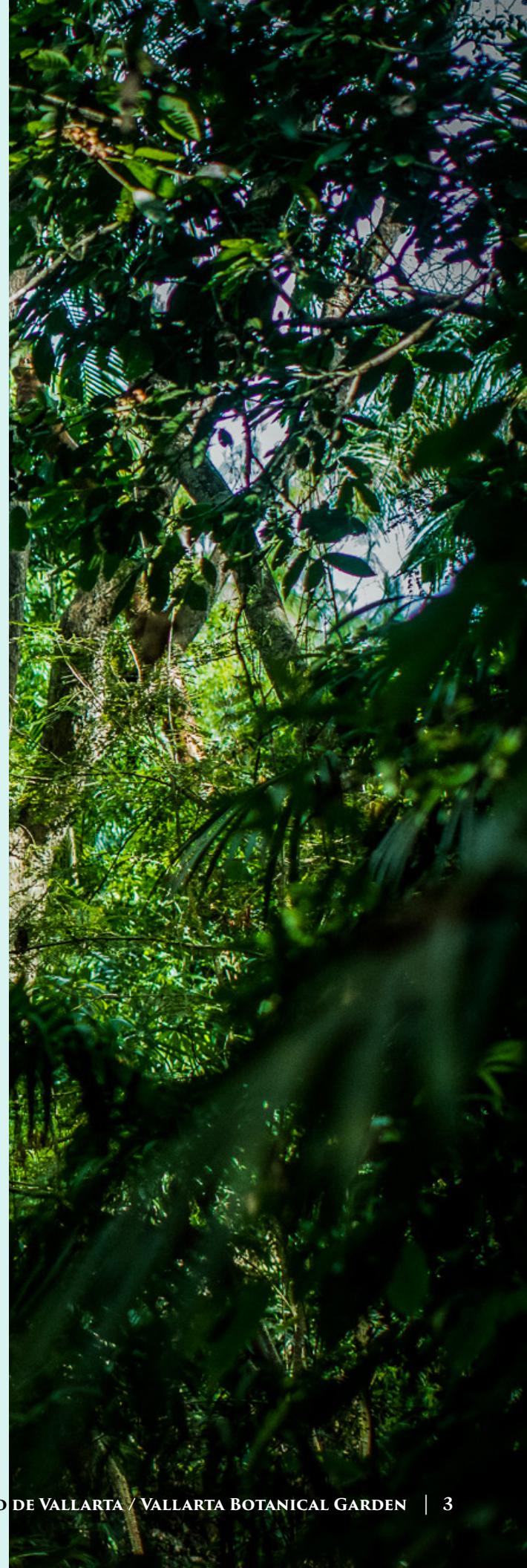
The competition lasts for four weeks and we ask that you vote everyday. The winning of this international award is important not just to our Botanical Garden, but attracts international tourism to our beloved Puerto Vallarta! You can vote every day and follow the action on the contest leaderboard! Let's win this thing people!

With much appreciation from the Garden,

Robert Price

Founder and Curator,

Vallarta Botanical Garden



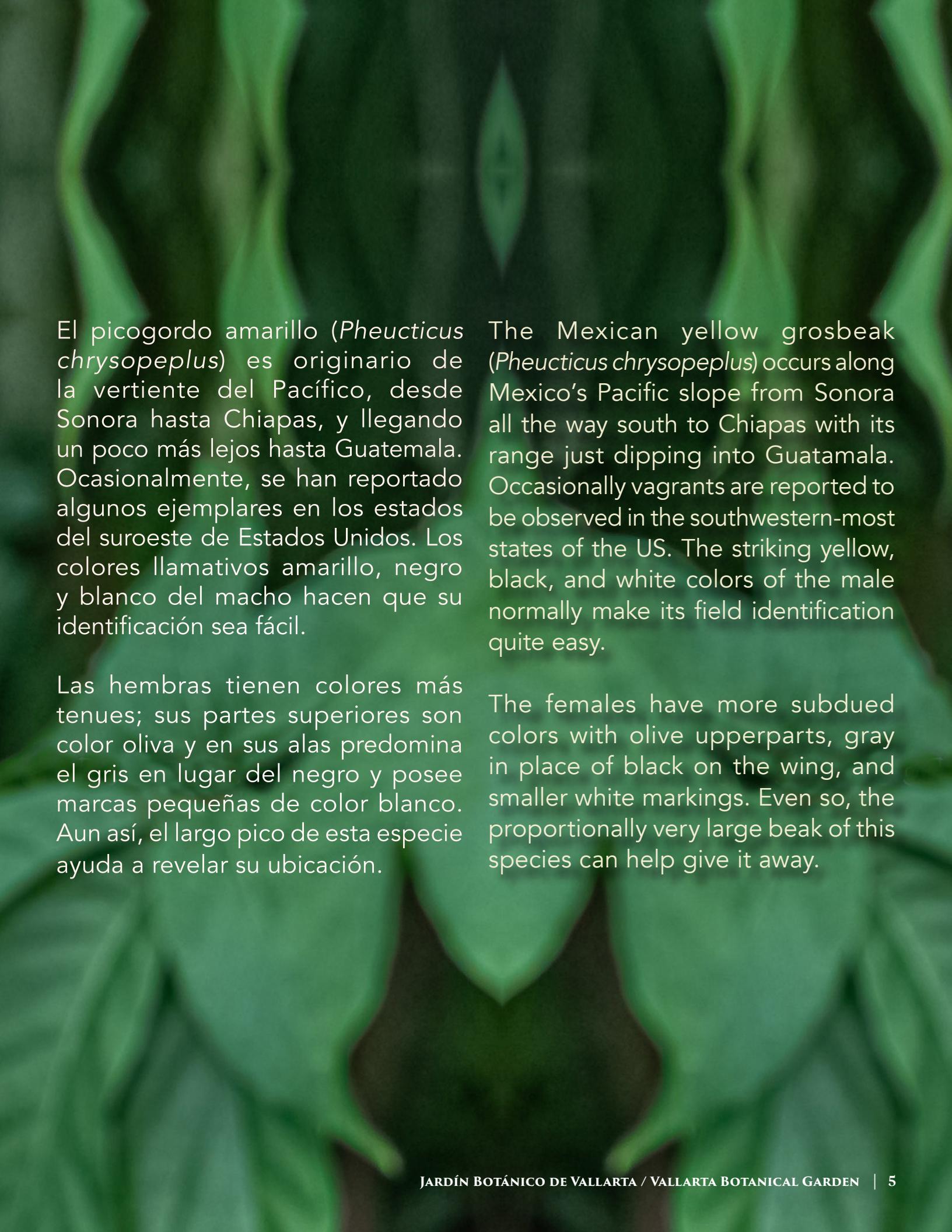
# Ave Mexicana del Mes Picogordo Amarillo

## Mexican Bird of the Month Yellow Grosbeak



Foto | Photo: © Ric Chamblee

4 | Mayo - May 2022 | [www.vbgardens.org](http://www.vbgardens.org)



El picogordo amarillo (*Pheucticus chrysopaeplus*) es originario de la vertiente del Pacífico, desde Sonora hasta Chiapas, y llegando un poco más lejos hasta Guatemala. Ocasionalmente, se han reportado algunos ejemplares en los estados del suroeste de Estados Unidos. Los colores llamativos amarillo, negro y blanco del macho hacen que su identificación sea fácil.

Las hembras tienen colores más tenues; sus partes superiores son color oliva y en sus alas predomina el gris en lugar del negro y posee marcas pequeñas de color blanco. Aun así, el largo pico de esta especie ayuda a revelar su ubicación.

The Mexican yellow grosbeak (*Pheucticus chrysopaeplus*) occurs along Mexico's Pacific slope from Sonora all the way south to Chiapas with its range just dipping into Guatemala. Occasionally vagrants are reported to be observed in the southwestern-most states of the US. The striking yellow, black, and white colors of the male normally make its field identification quite easy.

The females have more subdued colors with olive upperparts, gray in place of black on the wing, and smaller white markings. Even so, the proportionally very large beak of this species can help give it away.

## 2022 READER'S CHOICE AWARD



**“EL MEJOR JARDÍN BOTÁNICO”  
“BEST BOTANICAL GARDEN”**

¡Estimado visitante, ayude a nuestro Jardín a ganar!

Dear visitor, please help our Garden win!

**¡VOTE AHORA!  
VOTE NOW!**

<https://bit.ly/36JsiLy>



**¡Escanea con tu  
teléfono el código QR!  
Scan your phone here!**



# La Guía de Papel de Lija

## — La Parecida a la Glicina de México

### The Sandpaper Vine

#### — Mexico's Wisteria Look-Alike

Quienes visitan nuestro Jardín, provenientes del norte de los trópicos, algunas veces se sorprenden de encontrar hermosas plantas mexicanas en nuestra colección que se ven muy similares en forma y color a *Wisteria*, la cual es muy resistente al frío y es común en los paisajes de aquellas latitudes. Aún más sorprendente es que nuestra planta, *Petrea volubilis*, mientras florece casi todo el año con suaves y delicadas inflorescencias lavanda, también produce hojas rígidas y tiesas con una textura similar a la de una lija, de ahí surge uno de sus nombres comunes:

Visitors to our Garden from north of the tropics are sometimes surprised to encounter beautiful native Mexican plants in our collection that look quite similar in form and color to the much more cold-hardy *Wisteria* commonly used in landscaping in those latitudes. Even more surprising is that our plants, *Petrea volubilis*, while flush for most of the year with soft, delicate lavender inflorescences, also bear stiff scratchy leaves textured much like sandpaper, hence the source of one of their common names.





En botánica, estas plantas no están ni un poco relacionadas. *Wisteria* es parte de la familia de las legumbres (Fabaceae) y *Petrea* pertenece a la familia Verbenaceae. La similitud es que ambas son guías leñosas perennes que por sus colgantes flores, de tonalidades moradas y lavanda, pueden añadir gran abundancia de color al paisaje. En el caso de la guía de lija, mucho después de que los pétalos de sus brillantes flores moradas se han caído, el extenso pero más claro color de sus cálices permanece y es la parte predominante más visible de esta planta.

Mientras la cúspide de la temporada de la guía de lija sucede durante la primavera, las condiciones con mucha luz y humedad pueden favorecer una amplia floración desde el invierno hasta adentrado el verano, haciendo de esto una excelente opción para el jardín del hogar. Se debe tener mucho cuidado para elegir el lugar donde se vaya a plantar la guía de lija, pues como *Petrea*, es una escaladora veloz y puede crecer hasta un punto en que el árbol que utiliza como soporte no resista el peso.

Recientemente, el Jardín Botánico de Vallarta adquirió una exótica variedad en color blanco de esta hermosa planta, la cual esperamos que florezca en la siguiente primavera. Mientras tanto, disfruta de los acentos morados que las plantas maduras de esta colección ofrecen a nuestro Jardín por ahora.

Botanically, these plants are not even closely related. *Wisteria* is part of the legume family (Fabaceae) and *Petrea* belongs to the family Verbenaceae. The similarity is that both are woody perennial vines whose purple to lavender-hued pendulous blossoms can add a great abundance of color to the landscape. In the case of the sandpaper vine, long after the bright purple petals of the actual flower blooms and falls away, the larger but more lightly-colored calyxes remain long afterwards and are the predominant showy part of this plant.

While the peak season for sandpaper vine is springtime, in prime conditions with plenty of light and humidity, ample blooms can occur from winter well into the summer making this an excellent choice for the home garden. Care should be given to where your sandpaper vine is planted as *Petrea* is a rapid climber and can grow to the point that the tree it uses for support can no longer bear its weight.

Recently, the Vallarta Botanical Garden acquired a rare white variety of this beautiful plant which we hope will bear flowers by next spring. In the meantime, enjoy the purple accents that the mature plants in our collections impart to our Garden now.



Banca Real  
Regal Bench



## Su Banca Familiar en el Jardín Botánico de Vallarta

Bancas Commemorativas Permanentes de Cantera

## Your Family Bench at Vallarta Botanical Garden

Permanent Commemorative Cantera Benches



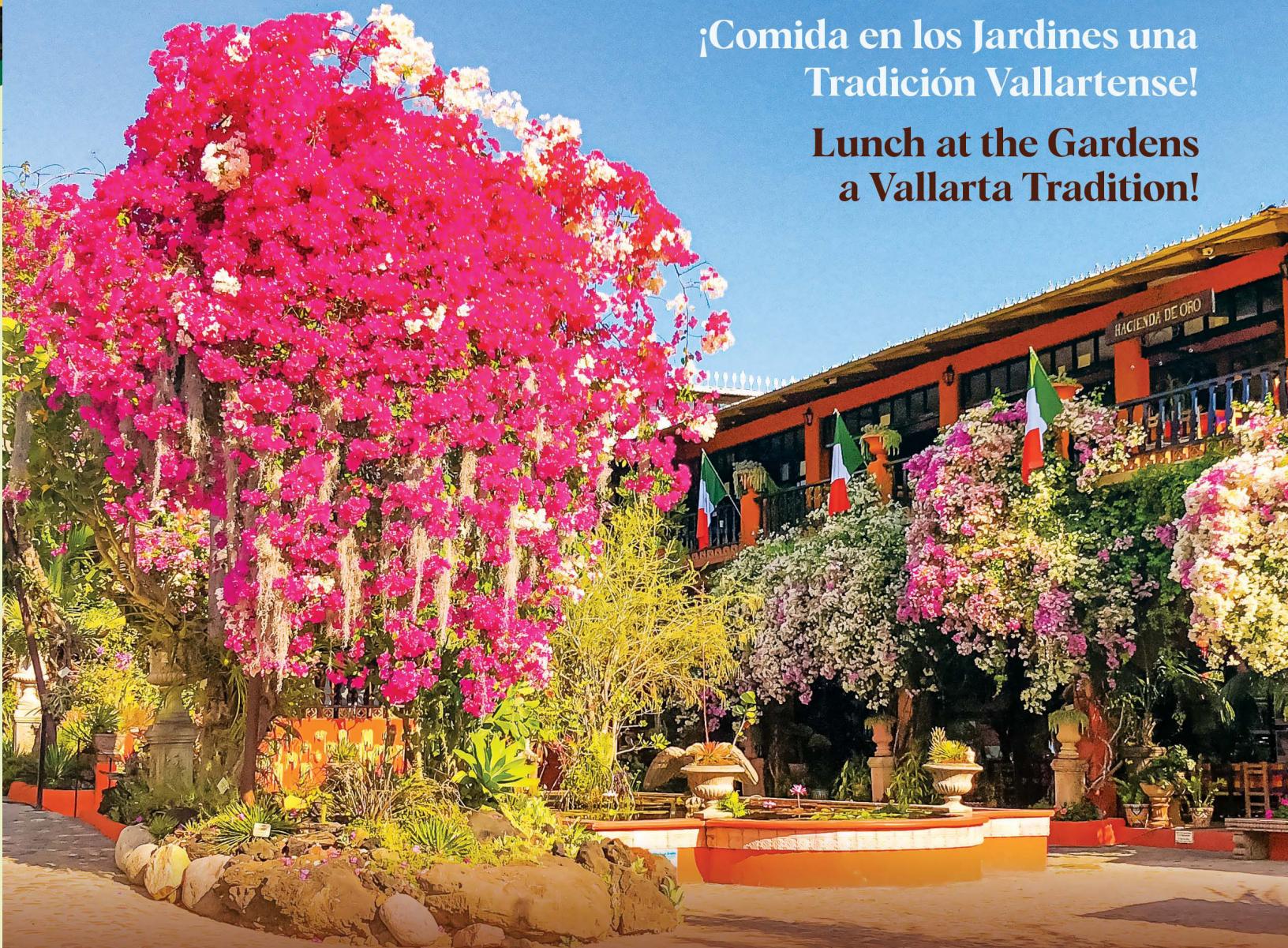
### COMPRA TU BANCA PURCHASE YOUR BENCH

<http://www.vbgardens.org/commemorative-bench-donation/>



¡Comida en los Jardines una  
Tradición Vallartense!

Lunch at the Gardens  
a Vallarta Tradition!



- Comida Mexicana - Horno de Pizza a la Leña  
- Mexican Food - Wood-Burning Pizza Oven

Carr. Puerto Vallarta a Barra de Navidad Km. 24 Las Juntas  
y los Veranos, Cabo Corrientes, Jalisco, C.P. 48447  
Tel: +52 322 223 6182 [www.vbgardens.org](http://www.vbgardens.org)



# Jardín para Dispersión de Cenizas Jardín Botánico de Vallarta Scattering Garden Vallarta Botanical Garden

Solo dispersión de cenizas | Ash scattering only

Consulte el servicio de cremación en su funeraria de confianza

Puerto Vallarta, México, se ha ganado un lugar en los corazones de una variedad de personas extraordinarias de todo el mundo. Cuando perdemos a alguien que tiene conexiones con esta comunidad especial, buscamos un entorno pacífico y de belleza inimaginable donde podemos honrar su vida y memoria.

La serenidad y belleza de nuestro santuario natural lo hacen el lugar perfecto para recordar a las personas de nuestras vidas. Muchas de las distintivas luminarias de Vallarta ya son conmemoradas en el Jardín Botánico de Vallarta. Sus familiares y amigos encuentran en cada visita al Jardín una oportunidad para reflexionar y celebrar la vida de sus seres queridos.

Celebramos el 2 de noviembre de cada año, con un evento tradicional mexicano "Noche de los Muertos" en el cementerio con velas, altares y ofrendas.

**“Que la Paz te  
encuentre aquí”  
“May Peace  
find you here”**

Consult your funeral home for cremation services.

Puerto Vallarta, Mexico, has earned its place in the hearts of a variety of extraordinary people from around the world. When we lose someone who has connections to this special community, we seek a peaceful and beautiful setting where we can honor their life and memory our Garden is one such place.

The serenity and beauty of our natural sanctuary is a perfect place to remember special people of our lives. Many of Vallarta's distinguished luminaries have already been memorialized at the Vallarta Botanical Garden. Their friends and family find a trip to the Garden provides a setting for reflection and a celebration of life.

We celebrate November 2nd each year, with a traditional Mexican "Noche de los Muertos" event inside the cemetery with candles, altars and offerings.

## Paquete Básico

Su paquete incluye:

### Basic Package

Your package includes:



Piedra sepulcral de cantera con cruz.  
Cantera tombstone with cross.

+



Azulejo conmemorativo con el nombre de la persona y las fechas.  
Memorial tile with the person's name and important dates.

+



Dispersión de cenizas y el Evento Noche de los Muertos.  
Ash scattering and the "Noche de Muertos Event".

+



Un año de Membresía Padrino  
One-Year Sustaining Membership

Precio especial | Special price

**48,000 pesos or 2,500 USD**

## Paquete de Cenizas

### Ash Package



Dispersión de cenizas  
Ash scattering

+



Entrada al Jardín  
Garden Entrance

Precio especial | Special price

**4,000 pesos or 200 USD**

Piedra sepulcral de cantera con una cruz

Tamaño: 60 cm ancho x 150 cm alto

Cantera tombstone with cross

Size: 24" wide x 60" high



60 cm ancho

24" wide

140 cm alto  
59" high

## Piedra sepulcral de cantera con la Estrella de David

Tamaño: 60 cm ancho x 140 cm alto

Cantera tombstone Star of David

Size: 24" wide x 59" high

## Otras opciones ceremoniales disponibles:

Permítanos ayudarle con otras necesidades.

- Velas
- Arreglos florales
- Uso de la Capilla
- Transporte
- Música especial
- Piedra sepulcral de cantera a su elección
- Sacerdote, Ministro ó Rabino
- Plantación de árbol de la vida
- Servicio de recepción sepulcral para 100 personas
- Muebles (sillas y mesas)
- Servicio de alimentos y bebidas
- SOLICITE UN PRESUPUESTO

## Other ceremonial options available:

Please let us help you with your other needs.

- Candles
- Floral arrangements
- Use of the Chapel
- Transportation
- Special music
- Cantera tombstone of your choice
- Priest, Minister or Rabbi
- Tree of Life-tree planting
- Reception service for up to 100 people
- Furniture (chairs and tables)
- Food and beverage service
- ASK FOR A QUOTE

## Cementerio Interreligioso

### Interfaith Cemetery



Para más información:  
For more information:

Tel. 322 223 6182 | [info@vbgardens.org](mailto:info@vbgardens.org)

Carretera Puerto Vallarta a Barra de Navidad km 24.

Las Juntas y los Veranos, Cabo Corrientes, Jalisco.

[www.vbgardens.org](http://www.vbgardens.org)

# Orquídea Mexicana del Mes

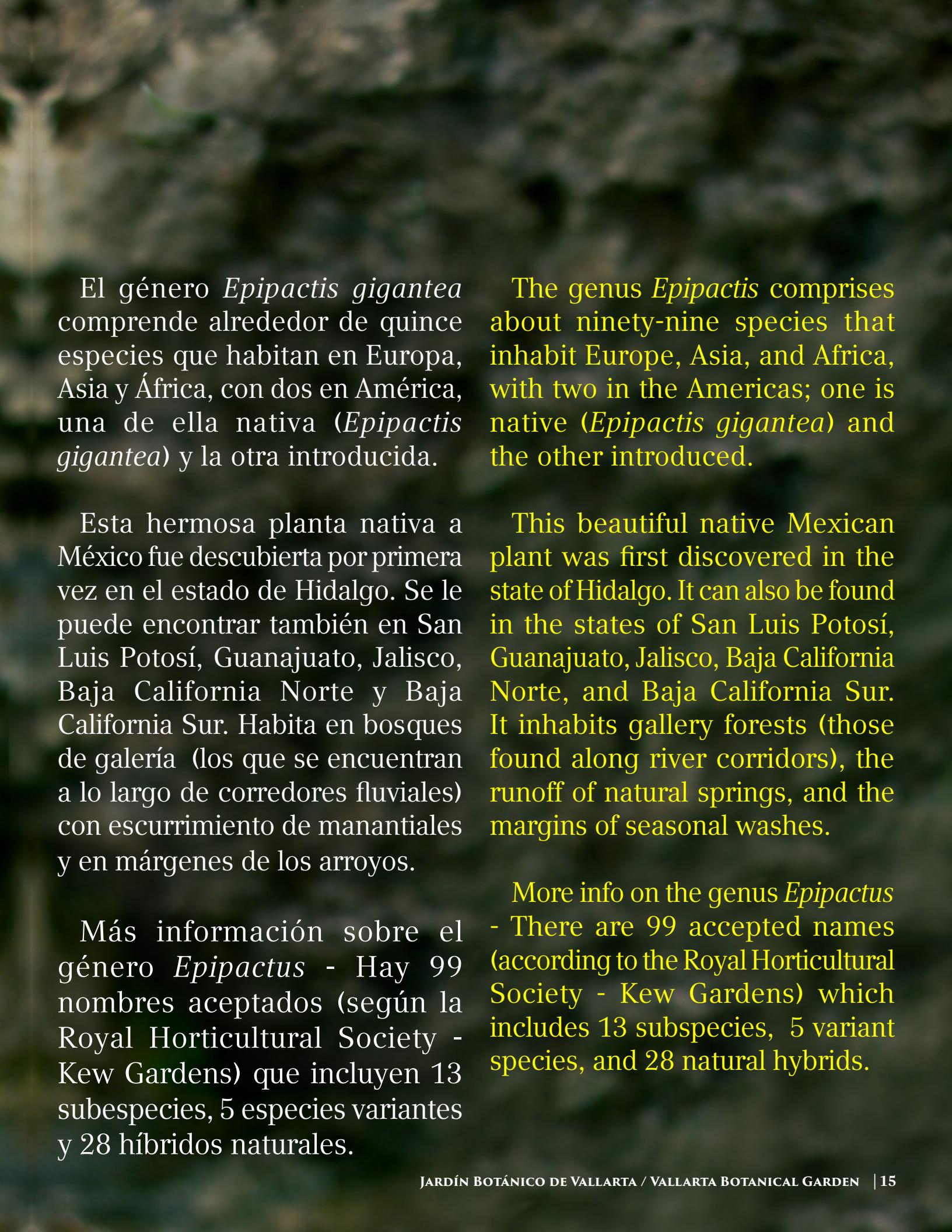
## Mexican Orchid of the Month

### *Epipactis gigantea*

Artículo por | by Lizbeth Hernández Hernández,



Foto | Photo: © Josh  
<https://www.naturalista.mx/photos/3344>



El género *Epipactis gigantea* comprende alrededor de quince especies que habitan en Europa, Asia y África, con dos en América, una de ella nativa (*Epipactis gigantea*) y la otra introducida.

Esta hermosa planta nativa a México fue descubierta por primera vez en el estado de Hidalgo. Se le puede encontrar también en San Luis Potosí, Guanajuato, Jalisco, Baja California Norte y Baja California Sur. Habita en bosques de galería (los que se encuentran a lo largo de corredores fluviales) con escurrimiento de manantiales y en márgenes de los arroyos.

Más información sobre el género *Epipactis* - Hay 99 nombres aceptados (según la Royal Horticultural Society - Kew Gardens) que incluyen 13 subespecies, 5 especies variantes y 28 híbridos naturales.

The genus *Epipactis* comprises about ninety-nine species that inhabit Europe, Asia, and Africa, with two in the Americas; one is native (*Epipactis gigantea*) and the other introduced.

This beautiful native Mexican plant was first discovered in the state of Hidalgo. It can also be found in the states of San Luis Potosí, Guanajuato, Jalisco, Baja California Norte, and Baja California Sur. It inhabits gallery forests (those found along river corridors), the runoff of natural springs, and the margins of seasonal washes.

More info on the genus *Epipactis*  
- There are 99 accepted names (according to the Royal Horticultural Society - Kew Gardens) which includes 13 subspecies, 5 variant species, and 28 natural hybrids.

# A TODOS LOS MIEMBROS Y VISITANTES: POR FAVOR, SIGAN NUESTRAS NUEVAS POLÍTICAS DE ENTRADA

## ARRIVAL POLICY FOR MEMBERS WISHING TO USE MEMBER'S PARKING AT VBG

Estamos encantados de darle la bienvenida al Jardín Botánico de Vallarta

### A TODOS LOS MIEMBROS Y VISITANTES:

Por favor, sigan nuestras nuevas políticas de entrada

- 1 Antes de acceder con su vehículo deberá realizar su registro en el mostrador de recepción
- 2 Es necesario ser un miembro activo, renovar su membresía en caso de estar caducada o pagar la cuota de entrada
- 3 La mejor manera de ingresar al Jardín es: Presenta tu membresía digital, disponible en la App de Wild Apricot en este link <https://bit.ly/30hwf6w>
- 4 Si su membresía ha expirado, puede renovarla en casa antes de su visita usando nuestro sistema en línea Wild Apricot <https://vbg.wildapricot.org>  
*Esto le permitirá una entrada rápida al jardín.*
- 5 **Miembros:** Presente su membresía y una identificación en recepción. Informe al recepcionista si tiene invitados adicionales y pague el acceso correspondiente
- 6 Por favor, lleve su tarjeta de miembro en todo momento para obtener valiosos descuentos en la tienda de regalos, el restaurante y el vivero
- 7 No miembros pagan 50 pesos por mascota.
- 8 Personas discapacitadas que dispongan de un distintivo oficial podrán estacionarse dentro del jardín
- 9 El estacionamiento está disponible para los no miembros con un costo de 200 pesos por coche, sujeto a disponibilidad
- 10 Los conductores disponen de diez minutos para recoger o dejar el coche
- 11 Los autobuses turísticos o los taxis no pueden esperar con el motor encendido. Los autobuses o coches en espera deben permanecer en el estacionamiento B al otro lado de la carretera.

Se han implementado estos nuevos cambios en la política de ingreso, por lo que le pedimos que llegue con su membresía activa y una identificación con foto actual para garantizar su ingreso sin problemas, ya que estamos actualizando muchos de nuestros sistemas. Si olvida su membresía, su ingreso tomará más tiempo.

Gracias por respetar nuestras nuevas políticas; ¡el bienestar del Jardín depende de ello!

**Que pase un buen día en el Jardín Botánico de Vallarta. Se recomienda encarecidamente el uso de repelente de insectos, que puede adquirirse en la entrada.**

We are delighted to welcome you to the

Vallarta Botanical Garden

### ALL MEMBERS AND VISITORS:

Please follow our new entrance policies

- 1 There is no more curbside entry or **in-vehicle check-in**. Check-in occurs at the membership cashier desk
- 2 Valid Membership, or payment of entrance fee is required at this time
- 3 The best way to check-in: Present your digital Membership available on the Wild Apricot Member App <https://bit.ly/2YGL7v1>
- 4 If your Membership has expired, please attempt to renew it at home before your visit using our online system Wild Apricot <https://vbg.wildapricot.org>  
*This will allow you fast entry into the garden.*
- 5 **Members:** Please present your membership card and one form of identification at the cashier. Inform the cashier if you have additional non-member guests and pay the appropriate fee
- 6 Please wear your membership card at all times to obtain valuable discounts at the gift shop, restaurant and plant sales area
- 7 Non-members pay 50 pesos per pet; members free
- 8 Lower parking is also designated handicapped accessible with an official placard.
- 9 Non-members may use member's parking lot when available for 200 pesos per car
- 10 Drivers have 5-minute limits to pick up or drop off at Hacienda.
- 11 Tour buses or taxis cannot wait with their motors running. Idling buses or cars must wait in parking lot B on the other side of the highway.

These new entrance policy changes have been implemented, so please arrive with your valid membership card and current photo identification to ensure a smooth entry process as we are updating many of our systems. A forgotten membership card will result in your delay at the entrance.

Thank you for adhering to our new policies; the livelihood of the Garden depends on it!

**Have a wonderful day at Vallarta Botanical Garden. Insect repellent is highly recommended and available for purchase at our entrance.**

*Bodas & Eventos*  
¡en el Jardín!

*Weddings & Events*  
at the Garden!



Tel: 322 223 6182

E-mail: [admon@vbgardens.org](mailto:admon@vbgardens.org)

Español: <https://www.vbgardens.org/es/bodas/>  
English: <https://www.vbgardens.org/weddings/>

# GANADOR DE RECONOCIMIENTOS DE TURISMO INTERNACIONAL



## USA TODAY - PERIÓDICO LÍDER DE EE.UU

### "2018 Readers Choice Awards"

### "10 MEJORES JARDINES BOTÁNICOS NORTE AMÉRICA"

Longwood Gardens - Kennett Square, Penn. / Minnesota Landscape Arboretum - Chaska, Minn. / Missouri Botanical Garden - St. Louis  
Vallarta Botanical Gardens - Puerto Vallarta, Mexico / Denver Botanic Gardens - Denver / Atlanta Botanical Garden - Atlanta  
Desert Botanical Garden - Phoenix / Fairchild Tropical Botanic Garden - Coral Gables, Fla. / Brookgreen Gardens - Murrells Inlet, S.C.  
Bloedel Reserve - Bainbridge Island, Wash.



## USA TODAY - PERIÓDICO LÍDER DE EE.UU

### "2019 Readers Choice Awards"

### "10 MEJORES JARDINES BOTÁNICOS NORTE AMÉRICA"

Minnesota Landscape Arboretum - Chaska, Minn. / Missouri Botanical Garden - St. Louis / Bok Tower Gardens - Lake Wales, Fla.  
Lewis Ginter Botanical Garden - Richmond, Va. / Vallarta Botanical Gardens - Puerto Vallarta, Mexico / Cheekwood Estate & Gardens - Nashville  
Atlanta Botanical Garden - Atlanta / Chicago Botanic Garden - Chicago / San Diego Botanic Garden - Encinitas, Calif. / Montreal Botanical Garden



## USA TODAY - PERIÓDICO LÍDER DE EE.UU

### "2021 Readers Choice Awards"

### "10 MEJORES JARDINES BOTÁNICOS NORTE AMÉRICA"

Fairchild Tropical Botanic Garden - Coral Gables, Fla. / Cincinnati Zoo & Botanical Garden - Cincinnati / Botanical Cactus Garden - Ethel M Chocolates, Henderson, Nevada / Vallarta Botanical Gardens - Puerto Vallarta, Mexico / Mt. Cuba Center - Hockessin, Del. / Naples Botanical Garden - Naples, FL / Living Desert Zoo and Gardens - Palm Desert, Calif. / Washington Oaks Gardens State Park - Palm Coast, FL / Portland Japanese Garden - Portland, Oregon / Cypress Gardens - Legoland



### Canadian Garden Tourism Council

### American Public Gardens

### Asociación Mexicana de Jardines Botánicos

### "LOS 10 MEJORES JARDINES DE AMÉRICA DEL NORTE POR LOS QUE VALE LA PENA VIAJAR." GANADOR 2013

Atlanta Botanical Garden. Atlanta, Georgia / The Butchart Gardens. Brentwood Bay (Victoria), British Columbia / Chanticleer. Wayne, Pennsylvania Filoli Gardens. Woodside, California / Lewis Ginter Botanical Garden. Richmond, Virginia / Missouri Botanical Garden. St. Louis, Missouri Montreal Botanical Garden. Montreal, Quebec (Victoria), British Columbia / Portland Japanese Garden. Portland, Oregon Springs Preserve. Las Vegas, Nevada / Vallarta Botanical Gardens. Puerto Vallarta, Mexico



### Canadian Garden Tourism Council

### American Public Gardens

### Asociación Mexicana de Jardines Botánicos

### "LOS 10 MEJORES JARDINES DE AMÉRICA DEL NORTE POR LOS QUE VALE LA PENA VIAJAR." GANADOR 2019

Atlanta Botanical Garden, Atlanta, Georgia / The Butchart Gardens, Victoria, British Columbia / Chanticleer Garden, Wayne, Pennsylvania Francisco Javier Clavijero Botanic Garden, Xalapa, Veracruz, Mexico / Gamma Walska Lotusland, Montecito, California Longwood Gardens, Kennett Square, Pennsylvania / Montreal Botanical Garden/Jardin botanique de Montréal, Montréal, Québec Nikka Yuko Japanese Garden, Lethbridge, Alberta / Red Butte Garden, Salt Lake City, Utah / Vallarta Botanical Garden Puerto Vallarta, Mexico

# INTERNATIONAL GARDEN TOURISM RECOGNITIONS AWARDED TO THE VALLARTA BOTANICAL GARDEN



## USA TODAY NEWSPAPER

"10 BEST BOTANICAL GARDENS IN NORTH AMERICA"

"**2018** Readers Choice Awards"

Longwood Gardens - Kennett Square, Penn. / Minnesota Landscape Arboretum - Chaska, Minn. / Missouri Botanical Garden - St. Louis  
Vallarta Botanical Gardens - Puerto Vallarta, Mexico / Denver Botanic Gardens - Denver / Atlanta Botanical Garden - Atlanta  
Desert Botanical Garden - Phoenix / Fairchild Tropical Botanic Garden - Coral Gables, Fla. / Brookgreen Gardens - Murrells Inlet, S.C.  
Bloedel Reserve - Bainbridge Island, Wash.



## USA TODAY NEWSPAPER

"10 BEST BOTANICAL GARDENS IN NORTH AMERICA"

"**2019** Readers Choice Awards"

Minnesota Landscape Arboretum - Chaska, Minn. / Missouri Botanical Garden - St. Louis / Bok Tower Gardens - Lake Wales, Fla.  
Lewis Ginter Botanical Garden - Richmond, Va. / Vallarta Botanical Gardens - Puerto Vallarta, Mexico / Cheekwood Estate & Gardens - Nashville Atlanta Botanical Garden - Atlanta / Chicago Botanic Garden - Chicago / San Diego Botanic Garden - Encinitas, Calif. / Montreal Botanical Garden



## USA TODAY NEWSPAPER

"10 BEST BOTANICAL GARDENS IN NORTH AMERICA"

"**2021** Readers Choice Awards"

Fairchild Tropical Botanic Garden - Coral Gables, Fla. / Cincinnati Zoo & Botanical Garden - Cincinnati / Botanical Cactus Garden - Ethel M Chocolates, Henderson, Nevada / Vallarta Botanical Gardens - Puerto Vallarta, Mexico / Mt. Cuba Center - Hockessin, Del. / Naples Botanical Garden - Naples, FL / Living Desert Zoo and Gardens - Palm Desert, Calif. / Washington Oaks Gardens State Park - Palm Coast, FL / Portland Japanese Garden - Portland, Oregon / Cypress Gardens - Legoland



**Canadian Garden Tourism Council**

**American Public Gardens**

**Mexican Association of Botanic Gardens**

"TOP 10 NORTH AMERICAN GARDENS WORTH TRAVELLING FOR" WINNER **2013**

Atlanta Botanical Garden, Atlanta, Georgia / The Butchart Gardens, Brentwood Bay (Victoria), British Columbia / Chanticleer, Wayne, Pennsylvania Filoli Gardens, Woodside, California / Lewis Ginter Botanical Garden, Richmond, Virginia / Missouri Botanical Garden, St. Louis, Missouri Montreal Botanical Garden, Montreal, Quebec (Victoria), British Columbia / Portland Japanese Garden, Portland, Oregon Springs Preserve, Las Vegas, Nevada / Vallarta Botanical Gardens, Puerto Vallarta, Mexico



GARDEN  
TOURISM  
CONFERENCE

NOVEMBER 3 - 5, 2019  
VICTORIA BC, CANADA



CANADIAN GARDEN  
COUNCIL

CONSEIL CANADIEN  
DU JARDIN



American  
Public Gardens  
Association

PublicGardens.org



**Canadian Garden Tourism Council**

**American Public Gardens**

**Mexican Association of Botanic Gardens**

"TOP 10 NORTH AMERICAN GARDENS WORTH TRAVELLING FOR" WINNER **2019**

Atlanta Botanical Garden, Atlanta, Georgia / The Butchart Gardens, Victoria, British Columbia / Chanticleer Garden, Wayne, Pennsylvania Francisco Javier Clavijero Botanic Garden, Xalapa, Veracruz, Mexico / Gamma Walska Lotusland, Montecito, California Longwood Gardens, Kennett Square, Pennsylvania / Montreal Botanical Garden/Jardin botanique de Montréal, Montréal, Québec Nikka Yuko Japanese Garden, Lethbridge, Alberta / Red Butte Garden, Salt Lake City, Utah / Vallarta Botanical Garden Puerto Vallarta, Mexico

# EMPLEADO DEL MES EMPLOYEE OF THE MONTH



**Fernando Jonathan Rodríguez**

15 años en el Jardín Botánico de Vallarta  
15 years at the Vallarta Botanical Garden



Gracias por **su servicio excepcional** a nuestros visitantes!

Thank you for **your outstanding service** to our visitors!



## Registro mensual de visitas, participación en Programas y Servicio de Voluntariado

Monthly tally of visits, program participation, and volunteer service

# Abril 2022 April 2022

## 226

Total de visitas de miembros al JBV  
Total member visits to the VBG

## 4049

Total de visitas de no miembros al JBV  
Total non-member visits to the VBG

## 19

Total de entradas gratuitas\*  
Total complimentary entries\*

## 0

Participación en eventos especiales, clases y talleres

Total participation in special events, classes & workshops

## 0

Participación total en orientación de la 1 pm\*\*  
Total participation in 1 pm orientation\*\*



\*El Jardín Botánico de Vallarta se complace en otorgar de forma gratuita entradas para recorridos guiados y programas educativos a grupos escolares que realicen sus reservaciones con anticipación; estas visitas sólo se realizan los miércoles de cada semana. Las peticiones para solicitar una reservaión deberán ser enviadas a [escolar@vbgardens.org](mailto:escolar@vbgardens.org) con al menos cinco días de anticipación a la fecha en que se planea la visita. Las primeras peticiones en llegar serán las que se atenderán primero y las reservaciones serán programadas con base en los demás eventos y programas que ya se tengan previstos en nuestro calendario.

\*\* La orientación de la 1 pm se ofrece diariamente de diciembre a marzo, de otra manera, únicamente cuando el Jardín cuenta con voluntarios disponibles.

Los autobuses escolares ya no están permitidos en el estacionamiento y deben esperar en la parada de autobús de la ciudad en la entrada del jardín. Los autobuses esperan en el Puente Los Horcones y regresan a recoger a los estudiantes en la Parada de autobús de la ciudad al otro lado de la carretera a la hora acordada.

\*The Vallarta Botanical Garden is pleased to provide complimentary-entry educational programs to school groups - on Wednesdays - with advance reservations only. Applications may be made by email to [escolar@vbgardens.org](mailto:escolar@vbgardens.org) at least five days before the requested visit date, and are granted on a first-come, first served basis, and subject to scheduling restrictions.

\*\* 1 pm orientation is offered daily from December through March and otherwise only when volunteers are available.

School buses may no longer enter the visitor parking lot. Drivers should drop off students and teachers at the city bus stop near the main entrance. Buses may then wait at the Los Horcones Bridge and return to pick up students at the public bus stop across the highway at a prearranged time.



Te invitamos a unirte a nosotros para preservar este importante santuario para siempre...  
**¡Ayúdenos haciéndose miembro hoy!**

You are invited to join us in preserving this important sanctuary forever...  
**Help us by becoming a member today!**

**¡Únete hoy y disfruta!**  
**Join today and enjoy!**



### **Regala una Membresía**

¡Invite a familiares y amigos a un año de visitas inspiradoras al Jardín Botánico de Vallarta con una membresía!

### **Gift of Membership**

Treat family and friends to a year of inspirational Garden visits with a Vallarta Botanical Garden Membership!

**Tel. +52 322 223 6182 or 6184**  
**[admon@vbgardens.org](mailto:admon@vbgardens.org)**

Carretera Puerto Vallarta a Barra de Navidad Km. 24, Las Juntas y los Veranos,  
Puerto Vallarta, Jalisco. C.P. 48447



# ¿Puedes encontrar tu nombre en nuestro Muro de Patrocinadores?

## Can you find your name on our Wall of Patrons?

¡Únete a Nosotros!  
¡Te invitamos a unirte a la Familia que conserva el Jardín!

Ser miembro es sencillo e incluye beneficios:  
<https://bit.ly/36LSrpO>

### Join us!

We invite you to join the family that preserves the Garden!

Becoming a member is easy and includes great benefits:  
<https://bit.ly/3aE9ifj>

#### PATROCINADORES

We invite you to unite por siempre a la familia que conserva este santuario a través de tú membresía y contribuciones generosas.

#### BENEFACTORES / BENEFACIERS

ALANA ANDERSON  
BERNIE CARRASCO  
CHRISTOPHER SCHLETTZ

DEB BYRNE  
DARICE COOK  
DAVID & ANNE DINE  
DONALD DOBBINS

DAVID HALEY & KELLY OWEN-SMITH

DR. ERIC HALLIWELL  
CHRIS & DEBORAH HAMILTON

GLEN & GEORGE HANIFAN

MARY ELLEN MC CALLISTER

MARINA MARSHALL

DR. RICHARD MAYER

JOHN & ROBERT MEYER

DR. STEVE MILLER

KAREN MONK

CHRISTIAN & CLAUDIO

GUARDIANES / GUARDIANS

JAQUES & DENNIS OWEN

DR. THOMAS PAINTER

DAVID & HEATHER PARFET

DR. ERIC CARLSON & NATHANIA KATIN

DR. STEPHEN PEPPER & JENNIFER

RON WERTHINGTON & BRANDELLA

WILSON

WILLIAM & SHARON

ZACH & LINDSEY WILSON

CARL & KAREN WILSON

ZACH & KAREN WILSON

WILSON

PADRINO / SUSTAINING

MAMÁ GAYOT

DR. ERIC CAMPBELL

ROBERT CAMPBELL

JOSEPH CAMPBELL

ROBERT CAMPBELL

RICHARD CAMPBELL

SHAWN CAMPBELL

JOHN CAMPBELL

JOSEPH CAMPBELL

RONALD CAMPBELL

THOMAS CAMPBELL

VERONICA CAMPBELL

JOSEPH CAMPBELL

JOSEPH CAMPBELL

JOSEPH CAMPBELL

JOSEPH CAMPBELL

JOSEPH CAMPBELL

COPA DE ORO

BECK & RANDY CHAPMAN

DEB & RALPHIE DI PELLA CANARI

REBECCA ROSENTHAL

RODRIGO RODRIGUEZ & ROQUE VICKAR

ROSA E. RODRIGUEZ

RONALDO RODRIGUEZ

JOSEPH RODRIGUEZ

COPIA

BILL & KATHRYN ANN CAMPBELL

TROY & KATHRYN ANN CAMPBELL

RAY CAEMEA & MICHAEL HOLANDA

KAREN CALVERT & ROBERT CALVERT

DR. ERIC CALVERT

CLIFF CALVERT

JOHN CALVERT

MICHAEL CALVERT

ROB CALVERT

RON CALVERT

ROB CALVERT

RON CALVERT

RON CALVERT

RON CALVERT

RON CALVERT

RON CALVERT

RON CALVERT

DIAZ

DR. ERIC & KATHRYN ANN

ANN CAMPBELL

JOHN CAMPBELL

DUARTE

JOHN & KATHRYN ANN CAMPBELL

EAST

JOHN & KATHRYN ANN CAMPBELL

EASTON

JOHN & KATHRYN ANN CAMPBELL

EDWARDS

JOHN & KATHRYN ANN CAMPBELL

EDWARD

JOHN & KATHRYN ANN CAMPBELL

EDWARD

JOHN & KATHRYN ANN CAMPBELL

EDWARD

JOHN & KATHRYN ANN CAMPBELL

EDWARD

JOHN & KATHRYN ANN CAMPBELL

EDWARD

JOHN & KATHRYN ANN CAMPBELL

JOHN & KATHRYN ANN CAMPBELL

JOHN & KATHRYN ANN CAMPBELL

JOHN &

NOS GUSTARÍA DAR UN GRAN  
AGRADECIMIENTO A NUESTROS  
PATROCINADORES:  
**WE GRATEFULLY ACKNOWLEDGE  
AND THANK THE FOLLOWING  
SUPPORTERS:**

## BENEFACTORES | BENEFACTORS

ALAN & PATRICIA BICKELL  
RUBEN COTA & MICHAEL SCHULTZ  
DEE DANERI  
DEBORAH DELANOY  
RICHARD DITTON  
DAVID & ANN ERNE  
PAM GRISSOM  
JIM & MARSHA MEADOWS  
• DAVID HALES  
FRANK OSWALD  
• RALPH OSBORNE  
• BETTY PRICE  
ROBERT PRICE  
PETER & RITA THOMAS  
STEVE YOUNG  
• POLLY VICARS  
HERSCHEL ALAN WEISFELD  
CHERYL & JOHN WHEELER

## GUARDIANES | GUARDIANS

GEORGIA DAREHSHORI  
• GHOLI DAREHSHORI  
SALLY GREENBERG  
DUNCAN KIME & MELINDA McMULLEN  
KENNETH SHANOFF

## JUNTA DEL CONSEJO | TRUSTEES

JOAQUIN AJA	PATRICK MCCALL
DEREK ANDERSON	BARBARA MCKINNEY
GEORGE ANDREWS	JOHN MCKINNEY
THOMAS BERNES	MARCELO MICO
ERIC CARLSON	DAVID MUCK
LEIGH CONNEALY	DENNIS OWEN
JONATHAN EATON	FAUSTO PEREIRA
KENNETH FAIRCHILD	JOHN SABO
TIMOTHY FAIRCHILD	LORI SALAZAR-FEDYK
ROMAN FEDYK	DAVID SMOLYN
CHANDRAN FERNANDO	PHILIP STEWART
BRAD N. FICK	DON STONE
GEORGE FULTON	CARL TIMOTHY
ALAN HARMON	J. MICHAEL TRUMBOLD
MARTIN E. HERNANDEZ RUELAS	NANCY WARNER
RANDY HODGSON	LORNA WINTERBURN
COLE MARTELLI	LEO ZABACK





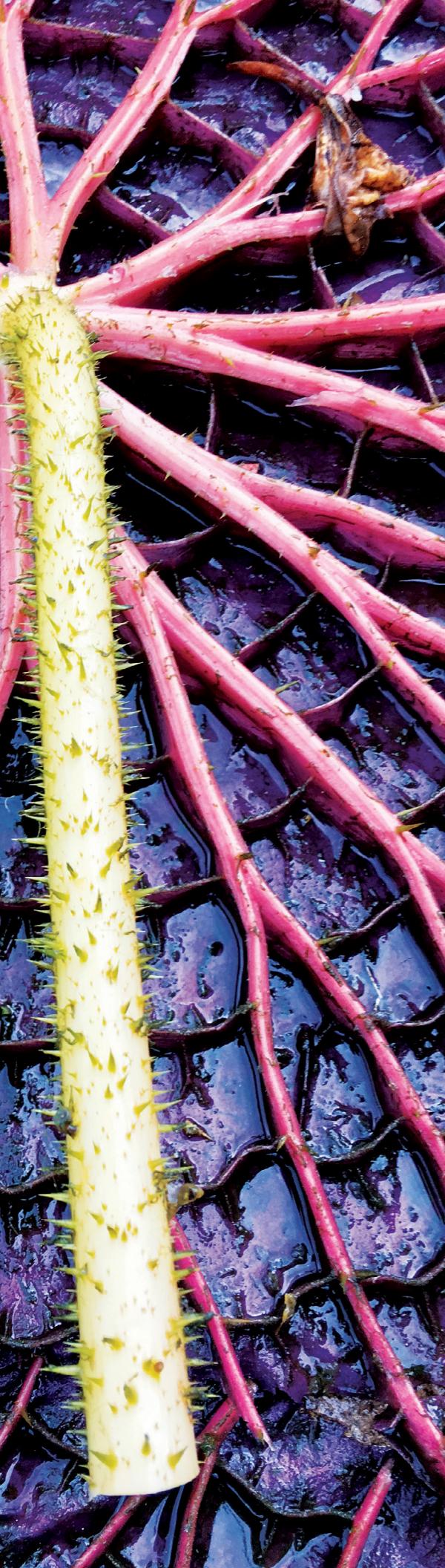
## COPA DE ORO

EDITH AHERN  
PATRICK AHERN  
SERGIO ALPENIA  
JUAN ALVARADO  
THOMAS ARCOLEO  
VILLA BALBOA  
JAIME BALDRIDGE  
KIMBERLEY BENNET  
DENISE BLOUET  
KAKI BLOUET  
SEBASTIAN BLOUET  
THIERRY BLOUET  
VANESSA BLOUET  
TERRY BOCK  
JAMES BURKHARD  
MARCIA BUTTEL  
CRAIG CALLEN  
JAMES CAMPBELL  
PAUL CANKAR  
FAYE CARDENAS  
RAMUNCHO CARÈME  
ROSA MARTHA CASAS BLOUET  
RIC CHAMBLEE  
CHERYL CHESSON  
TAMARA L COHEN  
DAVID CORNETT  
KEITH COWAN  
CHARLENE BAILEY CROWE  
GREG CZECH  
CHRIS DANNER  
ALAN DILL  
LANI DILL  
SCOTT ELLIOT  
RAMIRO ALEXANDER ESCOBAR MEZA  
DANA FARIS  
FARQUHARSON FAMILY  
DAVID FOSTER  
WILKA FOSTER  
PAMELA FOUNTAIN  
LANHAM FRAZIER  
YOLETTE GARRAUD  
RONNIE&FAMILY GAUNY  
MATEO GOMEZ  
EDWARD GRANT  
BRUCE GRIMM  
JACQUE HACHQUET  
JON HALL  
JUDITH HANSEN  
POUL HANSEN  
RON HARNER  
PAUL HARRINGTON  
CLINT HARRIS  
KATHRYN HILL  
KEN HOFFMANN  
THOMAS HOFFMANN  
MICHAEL HOLLAND  
NANCY HOLLAND  
ANITA JONES  
DAVID JONES  
JANIS JONES  
MARLIN JONES  
RANDALL JONES  
CRAIG KNUDSON  
ELENA KOUSTAS  
ANDRE LATEGAN  
MOCTEZUMA LOZA MARTINEZ  
JOYCE LUJAN MARTINEZ  
CASEY LUPTON  
KEITH LUPTON  
TAFFY MCDILL  
MARY MILLER  
DON MINSHEW  
BRUCE NOVAK  
JORGE OLIVERA VERDUZCO  
TIMOTHY POE  
SANDRA REEVES  
JOHN SCHMAELZLE  
MIGUEL SILVA & FAMILY  
CECILIA SIMPSON  
DAVID SIMPSON  
BURGER SMUTS  
MARIA SOUTHGATE  
BETH TESLER  
DAVE TOMLIN  
PAM TOMLIN  
ALLYNA VINEBERG  
ABBY WARNER  
DAVID WEBER  
BILL WILLIAMS  
WILLIAM R WILLIAMS  
CONNIE WIMER  
DEVON ZAGORY  
ELLEN ZAGORY  
OBED ZAMARRON

## PADRINOS SUSTAINING MEMBERS

BIANCA A. AUBIN	Yael Boyle	KATHY DAY
ALEXANDER ADAMS	TAMMY BRANSFORD	YAYA DE LUNA
DAN ADAMS	WILLIAM MICHAEL BRANTLEY	GUY DE MANGEON
WAYNE ADAMS	CJ BRASE	PATRICIA DE MANGEON
MAX AKBER	DOUGLAS BRASE	JAMES DEDES
HARRY AKIN	ARNE BRAUNER	JUAN CARLOS DEL OLMO GONZALEZ
SAYRA ALCAZAR	MICHAEL BRENA	SOPHIE DELFEUS
THOMAS ALVARADO	ALBERT BRENT	EDGAR JOSE DELGADO SEGURA
MA. DEL CARMEN ANAYA CORONA	KENNETH BRO	ABHIJIT DESAI
LOUISE ANDERSON	CLAYTON BROM	MONA DESAI
SANDRA ANDERSON	GAIL BROOKER	J.A. DESANTIAGO
LEE & WAYNE ANDERSON	AKIROQ BROST	MAURICE DESROCHERS
VIA ANDERSON	AVINA BROST	BRANKA DEUTSCH
AUGUSTO ANDRADE	ROX BROUGHTON	JEFFREY DEWEES
JOANNE ANDRADE	FREDERICK BROWN	MICHEL DI FRUSCIA
EDWARD ANDRES	MYRNA BROWN	HARL DIXON
GRACE ANDRES	GREGORY BROWN	THOMAS DORICH
MARTHA ANGELL	MARCIA BROWN	MARCELLA DOWNEY
GERE ARATA	GGREG BROWN	KAI DOYLE
GONZALO ARELLANO	MARTIN BROWN	MARIA DRURY
BRIAN AREY D.	PETER & JANET BROWN	WILLIAM DRURY
MARK ARGO	CHARLIE BROWNE	JOHN DUCOTE
TERRENCE ARMAND RICCI	WILL BROWNE	PAULA DULAK
JAMES ARMITAGE	REBECCA BRUCE	DARRIN DULING
NANCY ARMITAGE	ROBERT BRUCE	CONNIE DUNCAN
PAUL ARMSTRONG	ED BUCHWALD	DON DUNCAN
SHANNON ARMSTRONG	ROBERT BULTHUIS	KAREN DUNCAN
PAM ARTHUR	LINDA BUNCH- SALMON	ROBERT DUNCAN
DIANE ATHERTON	LINDA BUNNEL	TODD DUNCAN
LEAH AVNAIM KATZ	DAVID ISRAEL BUSTOS BERNAL	DONALD DUREAU
MICHAEL AYLER	SALLY BUTLER	JAMES DYSON
WILHELMINA AYLER	JUDITH BYRNS	MARY EDMONDS
MONTSE BACAOCA	DORIS CAMP	SHARON EISEN
KEVIN BACKER	DORIS CAMP	RAYMOND ELICKOCK
MICHAEL BAHR	MARK CAPOBIANCO	SUSAN ELICKOCK
GARIN BAKEL	VIRGINIA CARLSON	ROLF ENGSTROM
JOHN BAKER	NICOLE CARR	LANCE ERIKSON
MARK BANTZ	THOMAS CARROLL	SUZANNE ERIKSON
KEN BARNES	CASEY CARTWRIGHT	KATHERINE CAROL ESPERANCE
ALISON BARNES	RONALD CEASE	SANDRA ESSEX
MARGARET IRMA BARRETT	BERT CEHOVET	ROSE ETHERIDGE
MARY BARTLETT	SHERRYL CEHOVET	MEL EVER
SHERI BASS	RAQUEL CERVERA	CLIFFORD FAIRCHILD
BRETT BAUER	LEE CHAPMAN	SUSAN FAIRCHILD
LAURA MERRITT BAUER	NANCY CHAPMAN	JOHN FALL
SHARON BAUGHMAN	MICHAEL CHARTIER	LAURA FALL
SARA BECKER	LYNNE CHARTIER	NED FARQUHAR
BRENDA BELGER	HERBERT CHASE	JANE&GAYLE FAVELA
RICHARD BELGER	TANIEL CHEMSIAN	CHARLES FEESER
DANIEL BELLEM	YUM CHIN	DAVID FENDER
CHRISTINA BENNETT	CATHY CLANEY	FRED FERDANDEZ
TIMOTHY BENNETT	SAM COBURN	BOB FIELDS
KAREN BENTLEY	BONNIE COLE	PAT FIELDS
DANIEL BERGERON	SHARON COLLINS	JANIS FINELLI
JOE BERGQUIST	BRIAN COLLINS	ROXANNE FLESZAR
MICHAEL BERTAIN	LOLLI COMAR	CINDY FLYNN
MARIANN BERTRAM	CHERLYN CONKLIN	TIMOTHY FLYNN
JEANNIE BICKELL	JONI CONRAD-NEUTRA	STEPHEN FORTE
RODGER BICKELL	ROD COOK	ERIK FOSTER
KAREN BILLINGSLEA	GEORGIA COPELAND	KIM FRANK
PAUL BILLINGSLEA	TIM COPELAND	DANIEL FREEMAN
GARY BIVANS	PETER CORDUAN	AGATHE FRENETTE
GLENDIA BLAND	CINDY CORTY	OSCAR FREY
JANIE BLANK	DON COTE	DANIEL GAIR
CODY BLOMBERG	LARRY COTE	EDGAR GARCIA
MARCIA BLONDIN	ALAN COTSWORTH	ANDRES GARCIA
JOAN BLUM	ROSS COUCHMAN	GEORGIA GARDNER
JOHN BOCK	DALE COUCHMAN	ESTHER GARIBAY
PATRICIA BOCK	ROGER CRONK	THERESA GAUGHAN
JACQUES BOIROUX	SHARI CRONK	MICHEL GAUTHIER
JENIFFER BONAR	REBECCA CROSBY	NANCE GAYLAND
WILLIAM BONNER	SEVERIANO CRUZ	SHARON GERBER
JOHN BOUTON	LIONEL CUNNINGHAM	LOUISE GIBSON
ROB BOYD	LOUISE CUNNINGHAM	RIKKI GILBERT
CLARK BOYD	EUCLID CURIOSO	STANLEY GILBERT
JENNIFER BOYD	ALAIN DALPÉ	JACK&DORI GILBERT
Yael Boyle	SARAH DAVIES	EDWARD GILL
	JIM DAVIS	BRENDA GLENN





## PADRINOS SUSTAINING MEMBERS

CARLOS ALBERTO GODINEZ FARIAS  
ALEJANDRA GONZALEZ  
FREDEKE GOODYEAR  
JOHN GRANT  
ALAIN GUILLEMETTE  
HERIBERTO GUTIERREZ  
RAFAEL GUZMAN MEJIA  
WAYNE HAIGHT  
THOMAS HALL  
CATHLEEN HANNA  
DAVID HANNA  
KEN HARBOUR  
ED HARROD  
THERESA HARROD  
MORRIE HARTMAN  
HELEN HARTUNG  
TJ HARTUNG  
JOYCE HARTVIGSON  
BRENT R. HAUG  
GEORGIA HAVENS  
ANDREW HAY  
RENEÉ HEIDER  
DIANE HEISE  
PATRICIA HELMGARTNER  
ALLEN HELSCHEIN  
SUSAN HELSCHEIN  
RACHEL HELSCHEIN ALLISON  
PAUL HENNING  
NATHALIA HERLING  
MARIELA HERNANDEZ  
RANDY RICARDO HERNANDEZ GARCIA  
DESIREE HERNANDEZ PEÑA  
ALBERTO HERNANDEZ PEREZ  
ENRIQUE HERNANDEZ VAZQUEZ  
MARY HICKMAN  
TOM HICKS  
JOYCE HIGH  
TERRY HIGH  
SUSAN HILL  
DAVID HITE  
ANN HOFFMANN  
WALTER HOFFMANN  
RIA HOLCAK  
DAVID HOLLOWAY  
LARRY HOLMES  
FRANK HOLOUBEK  
GARY HOWARD  
ROBERT HOWELL  
RANDAL HUERKAMP  
LISA HUMPHREYS  
HOLLY HUNTER  
DAVE HUTCHISON  
JOHNA INSKEEP  
MARILEE IVERSON  
DALE JACKSON  
MICHAEL JACKSON  
BRIAN JACOBS  
MARGARET JACOBS  
THERESE JACOBS-STEWART  
REG JAMES  
VICKIE JENSEN  
MARK JETT  
MICHAEL JOHANEK  
DRANN JOHN  
KENT JOHNSON  
CARL JOHNSON  
IRENE JOHNSON  
SARAH JOHNSON  
GLORIA JOHNSON  
ROBIN JOHNSON  
PAULE JOHNSTON  
JEANNIN JONES  
MICHAEL JONES  
ANGEL JUAREZ  
KIRSTIE KAISER  
DENISE KAMENZIND  
STARLA KANE  
ALICE KATZ  
MICHAEL KATZ  
THOMAS KAUN  
DAVID KELDERS  
CANDACE KEPLEY  
MELANIE KILIAN  
JOHN KING  
ANTHONY KLATT  
JOYCE KNAUFF  
LUIGI KOBAYASHI  
RUDOLPH KOVACS  
JEAN KRAUS  
JUDY KRINGS  
JUDY AND KEN KRINGS  
LENARD LANGLOIS  
MARY E.  
ANNA LAURITA  
ANTONIA LAW  
WAYNE LAW  
DAVID CHARLES LEAL  
BEV LEBEAU  
BILL LEBEAU  
SEBASTIAN LEATHER  
CHRISTINE LEE  
GARY LEE  
LARRY LEEBENS  
JOY LEHMAN  
RIC LEHMAN  
FRANCIS LADDER  
MICHAEL LADDER  
MICHEL LENZ  
PATRICIA LESTZ  
HUGH LEVRIER  
CINDY LEVRIER  
DOROTHY LEWIS  
CARRIE&JIM LICATA  
MARY LINDE  
RICK LINDGREEN  
HANK LINDSEY  
VICKI LINDSEY  
KELSEY LITTLEJOHN  
NORMA LOMELIN  
TIM LONGPRE  
MARLENE LOPEZ  
EZEQUIEL LOPEZ LOZANO  
ROBERTO JUAN LORANCA  
DAVID LORD  
GERD LORENZ  
RITA LOVE  
STEPHEN LOVE  
CLAUDIA L. LOZANO VARGAS  
GERARDO&BOB LUGO  
TRICIA LYMAN  
THEODORE M. CLUVER  
MACA MAC MORRAN  
JULIO CÉSAR MACHI  
JOHN MACLEOD  
KEVIN MAGORIEN  
CHRISTOPHER MALUCK  
ANN MANLEY  
SCOTT R. MANLEY  
JIM MANN  
MICHAEL MARRIOTT  
JESICA SANDRA MARTELLO  
YORK MARTIN  
WENDELL MARTIN  
JACK MARTIN  
STEVE MARTIN  
GLORIA LUZ MARTINEZ  
ANA TERESA MARTINEZ ALANIS  
MONICA MARTINEZ V.  
CARLO MARTINI  
STEVEN MARUSARA  
MARSHALL MASHBURN  
JOHN MAYNARD  
ERIC MCCLAIN  
EVA MCEWIN  
ANGELA MCINTOSH  
MARK MCINTYRE  
SHERRI MCINTYRE  
DONALD & KELLY MEAD  
PHILLIP MEANS  
JOHN MEANWELL  
ELLYN MEIKLE  
CHARLES MERRILL  
KATHY MERRYSHIP  
ROB MERRYSHIP  
ROBERT MILANOWSKI  
GARY MILLER  
KAREN MILLER  
MARIANE MILLER  
ELLEN MILLER  
MIKE MILLER  
DAVE MOHR  
MOLZAHN  
CHRIS MONLUX  
SHEILA MONTAGUE  
TERRY MONTAGUE  
CHIARA & TOM MONTANTE  
CATALINA MONTERO  
ROBERT R. MOORE  
CYNTHIA MORALES GARCIDIÉÑAS  
TOMAS MOSER  
ZVI MOSERY  
PATRICE MULARD  
WALLACE MURDOCK  
JOE MURPHY  
JEREMY NANCE  
TINA NAVARRO  
PETER NEDLEY  
PEGGY NELSON  
JANE NETTLETON  
ROBERT NETTLETON  
GREGORY NEUTRA  
BRENDA NOKLEBY  
CYNTHIA NOONAN  
WILLIAM NOONAN  
CONNIE NOVARO  
HOWARD NUSBAUM  
GARY OLSEN  
K.E. OLSHEWSKY  
CATHERINE OPPIO  
DEREK ORR  
ISAIAS ORTEGA  
AMANDA ORTEGON  
JUAN ORTEGON  
JOSE ARNALDO OSORIO  
HARRY OSTENECK  
MANUEL PACHECO  
SILVER & SHEILA PADACHEY  
JAMES & SANDRA PAPE  
ALICIA PARTIDA  
DENNIS PASQUINI  
PATTY PASQUINI  
JEAN PENDER  
PILAR PEREZ  
FELIX PEREZ  
ARLENE PERVIN  
HANS PETERMANN  
DIANE PETERSON  
KENT PETERSON  
PEGGY PETERSON  
ROBERT PETERSON  
PETRA PFAFFE  
ESTHER PILA  
PACO PIÑA  
CARLA PIRINGER  
ARLINE POLNIK  
JOHN POOLE  
JOSEPH PORTNOY  
TODD PRICE  
WILLIAM PROCTOR  
NICOLE PROYS  
DONALD PRUST  
TAMMY PRUST  
MALCOLM PRUYNS  
CARIE PRYOR  
MARK PRYOR  
ALAN PUJOL PHELAN  
DMITRY PUSTOVALOVA  
ELROY QUENROE

## PADRINOS SUSTAINING MEMBERS

MIGUEL ANGEL QUEZADA QUINTANA

MICHAEL RADZILOVSKY

BARBARA RANDI

GEORGE RANDI

MARITA RATHNOW

SEAN RAWLINS

LARRY READ

CHRYSTAL REECK

TERENCE REILLY

PEGGY REMSEN

PETER REX

JEFF REYNOLDS

ROBBIN RICHARDSON

MICHAEL RICKER

KATHY RIESER

KEN RIESER

JILL ROBINSON

AGUSTIN ROCHA

DOUG ROCKNE

JESUS OTONIO RODRÍGUEZ GARCÍA  
CHRISTINE & ROBERTO ROMERO

TED ROSE

DAVID ROSEBEARY

MEREDITH ROSENBERG

WAYNE ROSS

KIRK ROWE

KEN ROWLEY

TERESA ROWLEY

DAVE RUBINO

ALBERTO RUIZ

CAROL RUTTER

RUDY SAENZ

BERNADETTE SALAM

LILIAN SALAZAR

CHARLIE SALLIS

DMITRY SAMOYLIN

JUAN SANCHEZ

CANDACE SANDERS

SCOTT SANDERS

JAMES SASS

WAYNE SAUVE

JOHN SCHAEFER

JACESON SCHARNHORST RODRIGUEZ

ROBERT SCHERER

YURI SCHOOLOV

MARCIA SCHROEDER

ROBERT SCHROEDER JR.

BARBARA SCHUKRAFT

JACK SCHWARTZ

ERNIE SCOTT

ANDREA SCOTT

MARY SCOTT

ROBERT SCOTT

RONALD SEDGWICK

CHRISTIE SEELEY

ARIEL SEELEY

MICHAEL SELOVER

ANNE SHANNON

ALINE SHAPIRO

JUDY SHATNEY

CHRIS SHERMAN

JIM SHERMAN

ANTHONY SILVA

BARBARA SKINNER

HOWARD SKOLNIK

KIM SLENO

BRUCE SOLLENBERGER

JULIANTI SOLLENBERGER

ROBERT SPELMAN

JENNIFER SPELMAN

PHILLIP SPOHN

MARK STACKHOUSE

ANTHONIUS STAM

DAVID STAM

CHRISTINE STEPHENS

GREGORY STEPHENS

CHARLES STEPHENS

GARY STERN

JEAN STEVENSON

ROY & PATRICIA STREETER

CHARLES STROZEWSKI

MARIANNE STROZEWSKI

CLIFF STUEHMER

ROSEMARY STUEHMER

CARL STORM

COLBY STYSKAL

TERRY STYSKAL

ALEXIS SWALE

STEVE SWALE

KENT AND SUSAN SWANSON

SUSAN SWANSON

GORDON SWEEN

BRIAN SWINFORD

DEBRA TAFFET

TAKESHI TANAKA NAVARRO

DAVID TARRANT

BILLIE TAYLOR

TIM TAYLOR

FRANK THAHELD

TIM THIBAULT

JOHN THOMAS

TERRI THOMAS

TIK THURSTON

JULIET TIMERMAN

MARK TIMERMAN

LUZ YARELI TORRES GOMEZ

J. CONRAD TORRES LOPEZ

KEN TOUCHET

JONATHAN TRAN

SERGE TREMBLAY

SHARON TRIGG

SCOTT TUFT

JOAN USHER

MIGUEL VALENCIA MENDOZA

MARIA DE LOURDES VARGAS S.

DON VARNI

JAVIER VELA

SUZANNE VELA

CARLOS VELASCO

SIGIFREDO VELAZQUEZ

MICHELLE VENANCE

DIKI VOIGT

PABLO VOIGT

KAY WALTZ

PENELOPE WATERS

JOHN WAUCHOPE

JIM WEBER

KATHY&JIM WEBER

BILL WE

AMY WELCH

GARY WEST

GREG WHITE

DAVID WHITE

JOY WIEGAND

LINDA WILD

JOEY WILLIAMS

JASON WILLIAMS

ANDREW WILSON

LISA WILSON

JAMES WINDMILLER

CLAIRE WINSTONE

SUSAN WISEMAN

GARY WOODS

BRENDA WOOTEN

KEVIN WU

KELVIN YEE

DOUGLAS YEISER

ED YORK

ABEL SANDOVALMARISOL

RODRIGUEZ

RUBEN CERDA

TERE HERRERO



# PADRINOS PLUS SUSTAINING PLUS

## INDIVIDUAL

MILO AGUILAR	JEROME GARLAND	JANET O'NEILL	DANA ANDERSON
JOAN AHMANN	JOSEPH GAUL	JUANA MIREYA PALOMERA PEREZ	MARCIA APPLEGATE
RICK AHMANN	TOM GILLERT	ERNESTO PAULSEN	JUDY AYLWARD
ALVARO GERARDO ANGULO	JEANNE GILLERT	KIRK PEREIRA	HAROLD BONTA
NOREEN ANGUS	MADELAINE GIROD	PRISCILA ESTEFANIA PEREZ NUÑEZ	BRISCHA BORCHGREVINK
YOUNG AUSTIN	ROBERT GLADWIN	JULIE PFEIFLE	CLAUDIA BROWN
CAROL AYALA	PATTI GLADWIN	ROBBIE PFEIFLE	PENNY CALLMEYER
PHIL AYALA	ADA GOLDBERG	STEPHEN PRIME	SANDRA CESCA
EDWARD BAGDONAS	JANET GREENBAUM	JOHN RAMSEY	CARYN CRUMP
NORA BAGDONAS	ELLEN GREENE	RANDY REED	RICHARD DECARLO
RICK BAKER	MARTIN GUERRERO	LESLIE REGEHR	SCOTT DVORAK
JOANNE BARNETT	TIM HAINDS	DEAN REGEHR	MARTIN DYER
FABIOLA BAUGHMAN	MICHAEL HAMMOND	JESUS REYES	BONNIE ECCLES
GERALD BAUGHMAN	RACHEL HARPER	DAVID RICHEY	ELIZABETH EDWARDS
DIEGO BEDINI	WALTER HAYES	MARK ROBERTS	POURAN ETEZADI
ROBERT BERMAN	CARLY HEGLE	ERIC ROBERTS	PHYLLIS EVANS
SHANE BLAN HONE	BILLY HENDRIX	SILVIA RODRIGUEZ	JAMES EVERETT
SILVIANO BLAN HONE	EDGAR HERNANDEZ	ROY RODRIGUEZ	PATRICIA GALLERY
RALPH G BLANKENSHIP	SHARRY HICKEY	LYNN ROGERS	CYNTHIA GAULIN
JON BONSIGNORE	GABRIELA HIDALGO	FELIX ROJAS CASTAÑEDA	CATHY GORDON
DAVE BOROUGHES	SHARON HILLIARD	KENNETH ROSE	CHERYL GREENE
WENDY BURDICK	DANIEL HILLIARD	SHARON ROSE	AMY HARPER
DAVID BURNS	LISA HORTON	SHARON RUDDALL	CLAUDIA HARTMANN
CATHARINE BUTTINGER FEDELI	CHRIS HORTON	FRED & KAREN RUTHERFORD	TIMOTHY HAWKINS
JACK BYRNE	BRYAN HOULETTE	GREGORY SCHILLING	DOMINIQUE HOFSTETTER
BEN CAMACHO	BEN ISAACS	DOUGLAS SEARSON	ANA LAURA HOULSTON
BARRY CAMPBELL	JOHN JENSEN	LEE THOMAS SEPIN	LONNA HULL
KATHARINE ANN CAMPBELL	THOMAS JOHNSTON	CHRISTINE SETH	JAMIE JONES
LAUREN CAMPBELL	DOUG JONES	SANDY SETH	NAOMI KITAMURA
JAVIER ENRIQUE CARAVEO	DEBRA JONES	GREGORY SPENCER	SHERRI LEE
HECTOR CARRILLO	MYRLYN ANN KNAFELC	GREG STANTON	VELORA LILLY
LUIS CASAVANTES	LUIS EDUARDO LEON SERRANO	TRINA ANNE STEEL	CAROLE MACFARLANE
DEAN CASTERLINE	PEDRO LOPEZ	MARK AND BETH STERKEL	STEPHEN MALOON
MARIO CASTILLO	RON LOVELOCK	ROBERT SYKORA	JENNIFER MANN
EDUARDO A. CEJUDO	GRACIELA M. DACKER	DAVID MICHAEL SZYSZKA	LESLEY MACFARLANE
JANET E CLARK	REBECCA MACIEL	TIM TALLENT	LAURA MCCLANE
LISA COLQUITT	DAMIAN MALDONADO	MARK THOMAS	CAROLE MILLER
GRACE COX	LESLIE MARIKO	ALEXA THURMAN	MARGARET MILLS
TERRENCE CRICK	AMADOU MARIKO	CHRISTOPHER TRIPP	HARRIET MURRAY
JOSE LUIS CRUZ	CLARICE MARKLE	MARK UHALLEY	MARTHA MYERS
TREY DENNEN	RON MARKLE	RAMON URBANO	LORRY NEAL
JAMES DI LORETO	FERNANDO MARTINEZ C.	ALBERTO CARLOS VAZQUEZ	EAGLE OLSEN
MARTHA GUADALUPE DIAZ	THOMAS MEIER	JACK VETTER	JULIANNE OLSON
PEDRO DIAZ GARCIA	MARIA MAGDALENA MEZA A.	NATHAN WARD	MARK OVIATT
KATHY DOMINGUES	NOEL MICKELSON	MICHAEL WIELAND	DONNA PEARSON
JAVIER DOMINGUES	JOSHUA MITCHELL	MARY GRACE WILKUS	YVONNE PINE
KELLY DYCK	JOHN MOLINA	CHRISTOPHER WOODS	DONNA PLANT
TIM EICHER	AARON BENJAMIN MORENO	JON WORTHINGTON	LISA PRESHEL
BERNIE ELLIOTT	RODRIGUEZ	JEFF WRIGHT	MYRNA PRESS
STEVEN EPSTEIN	BONITA MOTTA	DAVID YNTEMA	MIRANDA REEVES
JEFF EUBANKS	BONITA MOTTA	KARL ZINNER	JESUS REYES
CINTHYA FEREGRINO	STEVEN MURDOCH	BARBARA ZINNER	STEFAN RITZAU
PAUL FIGLMILLER	AARON NACE	VOLKER ZIPPREICH	JUNE ROSEN
JEFFREY FISHER	PAMELA NAJERA	WADE ZOBEL	JEREMY SATTERFIELD
RICHARD FLANAGAN	DARRELL NELSON	BYRON "ANGEL" ZORZOS	DIANA LYNN SCOTT
KATHLEEN FLANAGAN	DUNCAN NICHOLS	WENDY ANNE ZORZOS	SHIRLEY SMITH
JACK FROST	CECELIA NORMAN	JOSE GARIBAY	LAUREN TANCONA
JOHN GALSTON	JOHN NORMAN	PV LIVES HERE REAL ESTATE	JEREMY TAYLOR
LINDA GALSTON	WENDELL NORRIS	BRUNO VARGAS	ANN TENNO
	MARIA DOLORES NUNEZ	ERIC ROBERT MENALDO	WILLIAM (BILL) THIELEMAN
			SHERRY TOFFIN
			SYLVIA TOY
			DIANE TROY
			JULIE URECH
			PAULINA S. VALDÉS TORT
			RENE VAN REMS
			MATTHIAS VOGT
			BARBARA WASHINGTON
			LOREN WATKINS
			JONATHAN WERBER
			JOHNATHON WHITE
			SARA WISE
			DONNA WYMAN

Si su membresía ha expirado, o no puede encontrar su nombre en la lista, por favor notifique al correo: [gardenmember@vbgardens.org](mailto:gardenmember@vbgardens.org)  
If your Membership has expired, or you cannot find your name, please notify us at: [gardenmember@vbgardens.org](mailto:gardenmember@vbgardens.org)

## ASIMISMO, AGRADECemos a ESTAS FUNDACIONES: WE THANK THE FOLLOWING FOUNDATIONS FOR THEIR SUPPORT

CHARLES H. STOUT FOUNDATION  
INTERNATIONAL FRIENDSHIP CLUB  
MELINDA McMULLEN CHARITABLE TRUST  
MT. CUBA CENTER



**Tus donativos al Jardín Botánico de Vallarta son muy apreciados, son de gran ayuda para continuar con nuestros programas de conservación y seguir apoyando a los grupos escolares.**

**Your donations to the Botanical Garden of Vallarta are very much appreciated. They are of great help to continue with our conservation programs and to continue supporting school groups.**

## México



**Para las donaciones en México no contamos con recibos deducibles de impuestos.**

**Transferencias bancarias: Jardín Botánico de Vallarta AC**

**RFC: VBG060725J16**

**For donations in Mexico we do not have tax-deductible receipts.**

**Wire transfers: Vallarta Botanical Gardens AC**

**RFC: VBG060725J16**

**Transferencia electrónica:**

**Banco: BANORTE**

**Cuenta en pesos mexicanos (MXN): 0528568295**

**Cuenta en dólares EE. UU. (USD): 0514217608**

**Sucursal: Centro**

**CÓDIGO SWIFT: MBCOMXMM**

**CLABE: 072375005285682956**

**CLABE: 072375005142176084**

**Wire transfers:**

**Bank: BANORTE**

**Account in Mexican Pesos (MXN): 0528568295**

**Account in US Dollars (USD): 0514217608**

**Branch office: Centro**

**SWIFT CODE: MBCOMXMM**

**CLABE: 072375005285682956**

**CLABE: 072375005142176084**

## Canadá



Nuestros programas califican para expedir recibos de donativos a través de The Canadian Children's Shelter of Hope Foundation (CCSHF). Los cheques pueden ser enviados a: Canadian Children's Shelter of Hope Foundation, 87 Lavinia Ave. Unit #2, Toronto, ON, M6S 3H9 Canadá.

En tus cheques escribe "VBG" en referencia a Vallarta Botanical Garden. También puedes donar utilizando tu tarjeta de crédito en CanadaHelps.org (la página de donativos está vinculada al CCSHF y su web <https://bit.ly/33HMWXE>)

Our educational programs qualify for tax-deductible receipts provided by The Canadian Children's Shelter of Hope Foundation (CCSHF). Cheques may be mailed to: Canadian Children's Shelter of Hope Foundation 87 Lavinia Ave. Unit #2, Toronto, ON, M6S 3H9 Canada.

Please write "VBG" for "Vallarta Botanical Gardens" on your cheques. Alternatively, you may donate using a credit card through: CanadaHelps.org (whose donation page is linked to the CCSHF website <https://bit.ly/33HMWXE>) selecting the "Vallarta Botanical Gardens Fund."

## EE.UU.



Nuestra organización de apoyo puede promover recibos de donativos: "Friends of Vallarta Botanical Gardens, A.C."

Los cheques pueden ser enviados a: Friends of Vallarta Botanical Gardens, A.C. 759 North Campus, Way Davis, CA 95616.

Se aceptan transferencias electrónicas y/o depósitos directos: Escribe a [treasurer@vbgardens.org](mailto:treasurer@vbgardens.org) para obtener los números de ruta y de cuenta.

### PAGOS CON TARJETA DE CRÉDITO:

Llámanos: +52 322 223 6182

### Donativos de acciones e IRA distributions:

- Charles Schwab Account # 46789311 DTC. Clearing # 164 Code: 40

Our direct support 501(c)3, "Friends of Vallarta Botanical Gardens, A.C." issues tax-deductible receipts for U.S. taxpayers:

Checks may be mailed to: Friends of Vallarta Botanical Gardens, A.C. 759 North Campus Way. Davis, CA 95616.

Wire transfers / direct deposits are accepted:

Please write to [treasurer@vbgardens.org](mailto:treasurer@vbgardens.org)

for routing and account numbers.

### CREDIT CARD PAYMENTS:

Call us w/ your card info: +52 322 223 6182

### Donations of stocks and IRA distributions:

- Charles Schwab Account # 46789311 DTC. Clearing # 164 Code: 40



**¡Gracias por tus generosas contribuciones!**  
**Thank you for your generous contributions!**

Tel: 01 52 322 223 6182 (llamadas internacionales)  
ó 223 6182 (llamadas locales)  
Email: [info@vbgardens.org](mailto:info@vbgardens.org)  
Web: [www.vbgardens.org/es](http://www.vbgardens.org/es)

Phone: 01 52 322 223 6182 (international calls)  
or 223 6182 (local calls)  
Email: [info@vbgardens.org](mailto:info@vbgardens.org)  
Web: [www.vbgardens.org](http://www.vbgardens.org)



Vallarta Botanical Garden  
Carretera Puerto Vallarta  
a Barra de Navidad Km. 24  
Las Juntas y los Veranos  
Puerto Vallarta, Jalisco.  
C.P. 48447

**¡ENVÍE ESTE BOLETÍN A UN AMIGO. COMPARTE ESTE BOLETÍN CON UN AMIGO!**  
**FORWARD THIS NEWSLETTER TO A FRIEND. SHARE THIS NEWSLETTER WITH A FRIEND!**